

FISA DE PREZENTARE A SCOLII

scheda di presentazione della scuola

CATRE PARINTII ELEVULUI

ai genitori del bambino

Gradinita _____

scuola dell'infanzia

telefon _____

recapito telefonico

cu urmatorul orar de functionare:

orario di funzionamento:

de la _____ pina la _____ orar normal
dalle ore alle ore orario normale di apertura

de la _____ pina la _____ anticipare de orar *
dalle ore alle ore anticipo*

de la _____ pina la _____ prelungire de orar *
dalle ore alle ore prolungamento*

**N.B. pentru acest orar este necesara prenotarea cuvenita.
per queste fasce orarie è necessaria apposita iscrizione*

Colectivul de invatatori va anunta urmatoarele:

Gli insegnanti segnalano che:

⇒ in prima perioada de frecventa, este oportun ca elevul sa se apropie in mod gradual de structura, de invatatori si de colegi, pentru ca "integrarea" in noul mediu sa se poata face cit mai usor; se vor concorda asadar, impreuna cu familia, timpii si modalitatile pentru a depasi aceasta delicata faza.

nel primo periodo di frequenza scolastica, è opportuno che il bambino si accosti alla struttura, agli insegnanti ed ai compagni in modo graduale, così da facilitare un sereno "inserimento" nel nuovo ambiente, pertanto andranno concordati con la famiglia tempi e modalità consoni a gestire questa delicata fase.

⇒ pentru a se misca și a se juca în mod liber, copilul are nevoie de o costumatie adecvata. De asemenea mai are nevoie de urmatoarele:

per la frequenza è necessario un abbigliamento adatto perché il bambino possa muoversi e giocare liberamente. Si chiede inoltre di fornire:

- un sortulet sau o camasa veche de-a tatalui pentru a picta și a unelti
un grembiule o una vecchia camicia del papà per pitturare e manipolare
- niste papuci sau sandale de incaltat in incinta scolii
pantofole o sandali da calzare all'interno della scuola
- un schimb de lucruri.
un cambio di indumenti.

Pentru nevoi particulare și/sau diverse ocazii (stări de boală, iesiri sau excursii, sarbatori, reuniuni etc.), secretariatul scolii va informa din timp părintii, care, prin intermediul formularelor specifice, vor putea aduce la cunoștință propriile lor exigente.

Per particolari necessità e/o accadimenti (malessere del bambino, uscite e gite, feste, riunioni ecc.) la scuola informerà tempestivamente i genitori, che potranno, da parte loro segnalare eventuali esigenze anche tramite la modulistica allegata.

Semnatura invatatorului/lor
firma dell'insegnante/i
